



D + w n

Vollständiger

Titel: D + w n

PPN: PPN621248541

PURL: <http://resolver.staatsbibliothek-berlin.de/SBB000017A700000000>

Erscheinungsjahr: 1910

Signatur: Hs or 9875

Kategorie(n): Orientalische Handschriften

Strukturtyp: Monografie

Seiten (gesamt): 19

Seiten (ausgewählt): 1-19

(هذا الكلام مرلوی علیه الرحمه)

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| بمراز شون نامه بنیداریم | درمان زمان دروکه کام |
| شادلو صفی ذوق ترضه خارکم | راحتی هسته عینت بارکم |
| تصدیت کیش بغیلی مال آوا | نامه بدیهه فصیح ستانت یاوا |
| غریب تو زنی خطبهارت کردن | رویه بزرگت کجا آوردن |
| نک یار بی شرط نامه وز با نیم | بلام بنیانیم چه سکه گیانیم |
| ای تعارفه جد لاس زیادن | دلیم و مشرت میل تو شان |
| سودای خم و بار اراکیل تو م | خسرت من سخی لبوده وین تو م |
| پی تو زندگیم چون شاد مارن | پی تو خاطر م تر نشین و خارن |
| سیاهم و شوق هوا میل تو ن | درونم دایم چه مون کیل تو ن |
| بوسه تو ز پاک کرد پا لاکت | هر وقت دیم و هم شود لاکت |
| آنه گرد هدیه و شاد ما نمین | آنه گرد و شیو کا م ترا نمین |
| تانت سنگی بارنجان خم کرده | وز من ایسته هون دل ورده |
| هن خاکم و سر سو خاتم پی صیش | درون و سودای تو یه بین لب |

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| هر درون مدوم دروی این دا | اشو چمن نامه کین دا |
| دما خم کیچ می دما خین | دل نه کرد اول بی پرد خین |
| ویاموی و سوز ریاضت کیشان | ساده وین عشق مرلوی دروین |
| چنه زیاتر ما زوم و ذلیل | ز پاته میو ذیلی و ذلیل |



پی و یک درون جوش کلکف
بابیوش و ش سوزه صدکف

بونا یروه بو دایروه
بل مشومان شیومان کلکف

هناسه سردم نذل خیراوه
دشونه مینت تم انکیزاوه

جوی حبه شو قم ام پنج کرده
زسه وقت سخت آمای بایرن

چمان زید رنگ زرداری میوه ^{دله}
دانا قافچی داو د خیمیم

نرای تجارت امیر ولی
ساتی قافلکت ساکن نه سیر بو

کچ زری دار برس موج وردن
بازش هنام صب و نش درو

امجار دسوزن شره جوش وردم
وبند هر باد مینستی جگر

قیاسه قایش پوستکه حتم
رک تن تالی مال داوه سیونک

لکین نک کز نه کف و دف
لره نوای طرز شیرین ادکت

فص بفر بیستم لو آیره
تا سحر چون بو کردش فلک

خیل خانه کقیم هوا پراوه ^{دله}
ولکله سرتل شادیم ریزاوه

مزرعه بیستم شخته برده
باشنای هر دیده آیزرن

ذکات قافلک و ناری میوه ^{دله}
نبک دار خم خیل نولیم

بو مایه رواج جیاس و علی
یک عرض داروم او خرت هر بو

سارای مریون تمام بزرگن
سج کرو قطر آسان بویرد

سر لوک قدم آخ سوراخ کردم
بورازه تانای جوالان بکیر

حلقه چلیه پیشه شکتم
بفر مایه ان باری بن سگ

نک

رنگ دل رنگ زانکه صد رنگ
 وزان گردن بز پیش آنگ
 باد یا علی بی شعر که میل
 بلام هر خاکه جو آسا کنن
 رحمت بوداوه دسته بارکت
 چه زیاده اوزنگ چون خبر دارن
 مهر او نیز پر وفا و نیت
 و چه مروت نام بیگرو
 یاد پانیدار سوای سرش بی
 سیم نال هر سون بیارین
 روکش بی کوفت مهن کلنداری
 بازارش گسارای بندرش بند
 دانه ارداو بانک بی شرم
 یام ناز و اج درونم تنکن
 آرزوی آرزو نم سرداوه
 خم نه جوی ساری دل جم جم
 طقت بده مهن چه شخصی زبان
 هر روز مینک نیم نفس باقی

پیکای تابی در ورشده نم کلنگ
 بشود و دنگ فرنگ اوزنگ
 منزل اوزنزل نامنر گله لیل
 گرو نفته گیان هر آسا کنن
 بنو پاشیل پای قطارکت
 میوشناسوش آخردیاریان
 کون تجار باشی سر قافله نیت
 حکم بارچه گیان پانیدارت کرد
 ماله بارچه گیان بنو ترش بی
 اثر فی پاک تاو رنگ خجاریش
 و مس منمانا جلالی بازاری
 کس نموا چو سر مایش و چند
 گیلا و مروت و رایده گرم
 قافل نام قیامت تنکن
 نه هرده درون آهر و درداوه
 بارچینی چون فوج قافله خم
 کت تک چنی هر سوز اودامان
 واده حررتن مانا هی ساقی

لوی گلانه ورد و دلبر عزیز
فریاد رسیم کرا و جوی گشت گس
احیام کروجام صاف یکینی
جلوه جلای جام دل پر چه درد
بری تو فاضل مهر شام هر کس
کات چون من وضو مونا دوسته
نشته گوشه تار نماز خانه ورد
دی وضو نماوی سوا که ده
دانه مرغی مهرس مجوری
پی شماره ذکر کز ایش و نیش
هر او درین پنج تا آورد و برو
دایم شریک حسرت و هبای
شهرت نماند نام حشرش کرد طی
ساقی کرد آرد یاران نام فرد
صدای آسیاچی میو بیای
هر کاتی زنای صحرای وردوه
نرهدشتی کشتی گریا بو
نیاد الوضد دیش بو آوه

فره نام خم یاران لذیدن
ماز اول لذت بر شو چه دسم
بلکم بانوم پی عشق بهستی
فرمات پی شمع بار و نام کرد
هر شماره وصل بلا یی دلبر کرد
خم سوک نمای نینان بسته
رونه پای صحر او بناسان برد
جه گوشه صحر او فرکی پاک ده
هونیای نای کز رشک کجوری
کافایت دیدم تبسم پی حشر
وس او دس کلین تا کفتم آورد
جام و سر جم جم و سر جدا
کرد و کاسه کل کاسه کله کنی
مدوم ندام آسیای حب کرد
آسیا و خالین نوبین سادی
چون یاران نوبه ای میچ همدوده
وجوی صبه منی او ندر یا بو
لائق نین بردن لب آسیاوه

نذرت

ندرت بونمان ساهور کرباب
 اصد کشته کم آخر کارشن
 بلام که تل تل که شیوه کرو
 حیضن تو میرا و سجوی باده بی
 من کستم روزرو با مفرود من
 و ختی چیم نه چیم شیوه ت دیار ب ^{دله}
 ایته لیلادی کرتن چه دیده
 اشو دیرین بانگم بی شرمین ^{دله}
 صدای زیل و بم نیت صد طریق
 هوشم سپوشن نامم نامت کالج
 زحی درنگن ساگر درنگ
 هر طریقی بی ویش کورازی
 بچو شو هر کس و قد ناله ویش
 جدای هر کردی و صدای من
 هر مقامیوت جگر تاون بو
 اصحابی در و ده خیم سرکش بو
 ای شو بوی موش ای شیو بای نام
 من اول و شیو صفای کردن

دگر کشته امی پی جو بوی می
 اصد که آخر لو و مار شن
 فی آخروه و اناموی ور و
 و هر کس و قد کخاف داده بی
 و انم روسیای ما در و امن
 جدلام فضل و صل نرم خیار ب ^{دله}
 خوتن سا بو هی بر گزیده
 زایه سم طور کلم و گر من
 خفت شادیشن ضم و ماخ بر زن
 بوی جوی آرزیز میوم ندماخ
 فدای نچت بام نی باور و نک
 کیو ندر ون هر سازی کاری
 بنوشو هر کس و پیاله ویش
 حوای هر دروی و لوا میون
 طفل ساره و لان لاون بو
 دل طفلان آسا بلکم ول و شن بو
 ای محصل عفت ای خیال فام
 هونی یک تریم تا و روی مرین

| | |
|--|----------------------------|
| سادی صاحب فی رثه دل کر پی | تالیم در ای فرد و نمکده نی |
| اشود هر حال شور و برون | ای خدا سرگ سحر حشر کردن |
| آزیز دیدان واده لونا من ^{دله} | الودای آخر آوا زمانان |
| دو لنگه وصل پانزوا لن | جاریو تر دیدن بالات می لن |
| سادلم وش کروا اتفاقی | بدیو ولاده بوینو ساتی |
| بابیو وش وش شوی بارکت | گوش در ولادی نیت کارکت |
| آخر سفرن را بیخا صرن | منزل بی میان توشه ضرورن |
| دینت توشه چم سلیت توشه دل | رازت توشه گوش منزل او منزل |
| کی رانو چون بلوای وینای بادی | باسیونه بیان کردن زراوی |
| من شوی نالم جوش آورده یو- | سک استانت بیدار کرده یو |
| بناسته بوسیل دیدم لفتنی | نیم گردوات بر روی کسی |
| بجینت رحمت لکام کش بو | کفی پات و خا ر مرم لیا بو |
| یا کرده بودل دیونه دل سناک | دخت نشانه ولان پی خد کت |
| پله پل بی ذوق زامی و سرت | آزار و ابومانی بعف ز بخریت |
| یا خوتو دابوت دل فره مرکت | بشر خد نکت دالون سوی حرکت |
| یا مرده بوت دل درون دلگیر | جهیز اندازی کرده بوت تقصیر |
| یا ندالبو تو ز گرد پالاکت | پری سر مده چم نغشته بالاکت |
| تو بویر چه من من زو ویر دم | مهمت لوزار محرمیت در دم |

چیر

چنگ دلی جهریت شانامو نزد
 تا فلک پیمان نه بهمانه بو
 از فرصتش دایمی دل صفت
 وز ناستش از نزلت و سلامت
 جهریت دیدار چند صبا نیش
 هر چه موزون شیوه گوش نیش
 هر مانگی نوبو عالم پیشون
 نشور احتم نرو دشاوم
 شمشاد و زکرس و نوشته چمن
 او ماز و بوی طرز که بالات
 سوخته حسرت در وجهیات
 و در گت ویدم نام نگذردا
 مطرب مقامی در دم ناچار
 در دیش اهل خم هر بندم مبهو
 کام ز امت منند دل منشن نشو
 نهی حسین و او چون بگرد چون
 یند نوز عینت نذل ها کردن
 سادی بر خبت پی دف برده

وطن مهربانش و بهانه کرد
 از مهر بهانه بو باز شکرانه بو
 شمعی دو بار لعل جبارتور دینت
 کون او دیون ساری قیامت
^{دله} لوی درون فغانیستور ریش
 دل و همتیه حسرت و اکیشن
 هلاک شیوه ابروی تو ش میون
 شور لعل در و روت موز و یادم
 سیر شان آزار بیای چمن
 او دیده است او خال آلات
 ناک چون بلیه یاد بینا نیت
 منج لام لای تون آرونه فردا
 ساقیا جهمی حسرت استظان
 پای کا و درون مهر بندم مبهو
 کام سخت مندن جستم کنشو
 گرد آرد شان سبای گرجان
 پیشانی جمیال بالاش بر کردن
 روی یاد بالاش محصل کرده

نامانی بخت پیشانی نوری ^{وله} آرزوی شفته و فوخ دوری
 دوریت غذایی سازد ای پریم غذایی تر و آما و لوات پییم
 ای منی جبر و ک در مان سازو و نامسایه گشت کام در مان سازو
 چم و گرد ای کی روشنا بو لب و یاگه پای که آشنا بو
 روی و صلت اصد ضرور لغامین فرانام فلک چکر و شانس
 فلک داوند رومی و و گه تو منقش فریاد او نو که تو
 بلند کر مقام و سوز راسی تر نیش و فر و خالوی کومای
 روی و صلت هر بیم ای زده پییم جویونده پرور و ر و خدی می پای
 ایسه فلک نشان دادن پییم آخ تر سیا لگه گیر آورده و بیم
 اجمار که طقت جهری تو دارو دک برق غضب و جسم وارو
 تأثیری خیال کرده من سردا ^{وله} تسی شرمندگ سرش بودا
 سگیا سنگی بار تاوان زور کردن سری بدنامی قامت خم و رون
 تن نامیاده یانی دستون و آده هور زینای گنا او خضرد
 تاوان رای افش رها گرتن بیم کرد که یاگه و س طمانا تن پییم
 پای هوس تران آرزوی مولق مندن و حیمت بی پایان حق
 در مشک آیر و رونم تونی می دو فر و ده منقش کونی
 یارب نی شو تا ریگه فانی هر تو و کرده بدیم مزانی
 ای صبح خوش سر افکنده و بیم شرمندة خضرد انبده و بیم
 نازک

| | |
|------------------------------|---|
| پرده مابین سیم ویردم من شیم | نه نازک خیال نه نه میثم ^{وله} |
| منذین و جلوه جگر که جوانان | تن دول در جان با دو جان |
| دو دیم نیده خاک او آورد | نامه بی میسیم قامت قسم کرد ^{وله} |
| میدت بدلد اول هر صد لای تون | من روی مسیح چون او شورون |
| مانه پای تلدا جوش نین | پیاره و نامی لغت گیرهن |
| درون چه تخر خاضه شکتم | آدای پیشوی حالات جستم ^{وله} |
| لا علاج فحاش و وسیکر کردن | بلام معدوم غرق هر جوشون |
| یک فرد رقم کرد و روی نامدا | یکه کمان پیش و فدا |
| نرخ آودا میگیلو پرت | ایسته ویده دل دیوانگه بیت |
| نه زرده و نه معدومی دلش | چون چهره خیال خسار که دلش ^{وله} |
| کم کم کوشه لای سیامالان | نمانا جبین شای سوسن جلان |
| جا جبار و روی ناز باوشین کرد | زین منت بار پامنا و موسرد |
| لطف چون آوجیات موج مورد | نه لوق تاریکی تالی شده بیگرد |
| وسوقات پریم خدنگ شانام | نخوسم پریم کرم نامانا |
| خاص لعی یاد کار خدنگ و روم | صدکه چون یارین تیدیم کردا |
| پیمانان وک اهل هوا پیمانان | پیمانان تو قریم پیمانان |
| له گروی شرف طلیفه کلام | له نفسی پاک ایتمه اعلام |
| برسیم له مهر لایترم توشه | گلچیم جباری جباری خوشه |

موریکم ساکن ضیقت خانه
له دوی القاسم ولا سیما
صدیق له ضمان تعقید باری بو
ایمی دگل اسم کوره النور و جان
له نوری هر دس محبت بردا
ذکر صاحبان رحمتی واپنی
زوج نیری اوج ذالفلک
چرای ذی النورین او اگر نیاوه
سلبه رجل ام شیمه پاکه
هر خسته زهر گسته هوا بو
ضیقت لطیف بو کرایا تمیز
پیرانک له گرد خاک ناسوق
جهان دنیا روحاً لیدی
پن له درجه رفیعه قبول
دوسطه ریگه باین علم و عیان
سراج و حاج شرح و طریقت
دایم روبرو نشان بی کمان
و دگر دفاک ریگه دروین

دکشم له مهر خرمین دانته
القاسم النفس قدسی اولیا
زار مار ترناک زار ماری بو
نویسباله گشت آسمان
پیچ پیچ خنیکه فیض عیاله سردا
من له کوی و مدحی صیاقه کوی
اردلون تا چل لوبی دلون تکیک
بالده چاریمیه ولای درگاهه
لایق و گردن شیری بابکه
فاروقه ترناک بر او دوا بو
قدس الله سره العزیز
نمرگه سر بر سر ملکوتی
دایره تام مننه ایله
وسیده وثقای فیض و وصول
وارث حایر خمیای ذی النورین
سرمایه رواج کالای حقیقت
تیر اندر کمان پیر ماشمان
نشان فی نشان سرکار نشان

گرده

سر کرده اصحاب با وفا و صفا یکی بوابه ای یکی بو الوفا
 دشی چی بی له و ضیفان کس محمادی خلق رحمانی نفس
 ثابت و سیار برج تجیدین نشانه امان سمای توحیدین
 سیوری شجره مجد و یه حاصل امانت عالی نقشیه
 بموینت دین جودت و اتوه تدارک بکه زوی بر لوه
 اخراجات بذكر ام بزرگانه نشانه حسن خاتمه مانه

عزت و خاتمه بیت حرب الفرمایش حضرت منطاب جبرائیل
 و الاشراف قطب کحقیقین و زبانه الالکین آدی
 قاسم محمد خلد نقشب بدایت بر کاتمه پند



محقر العباد و المذنب العاصی عبد الماسی
 در زندگیش نشانده است به منتهی ماکن
 قوه قوه کنیدی قاره به مبتت او کفا
 تاظهر رضیت زرسیده خواهم برگنده
 بر خاتمه مانده در تاریخ و دردم

۱۳۲۸/۱/۲۵

~~۱۳۲۸/۱/۲۵~~
 ۱۰

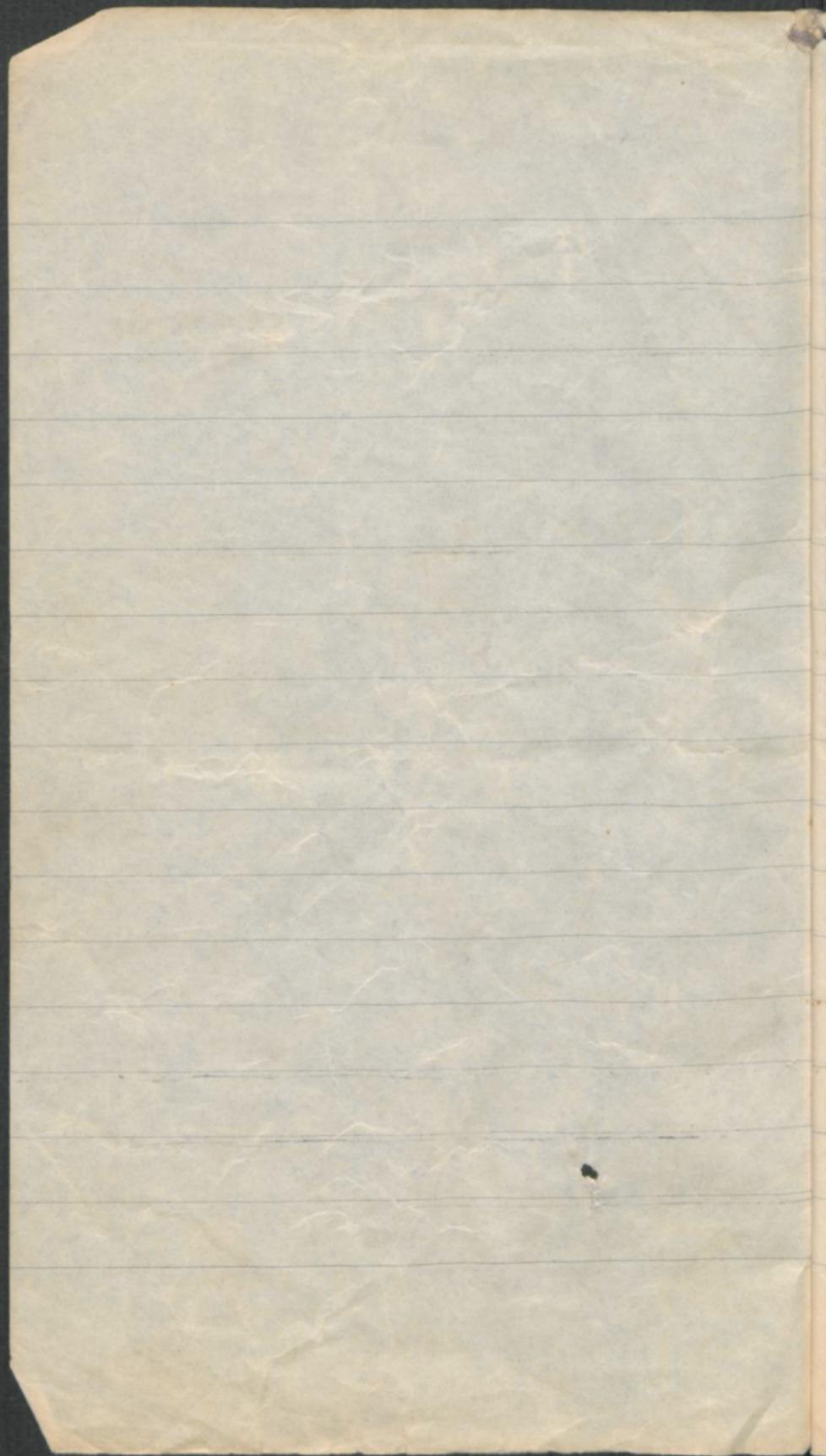
الحمد لله رب العالمين حتى صده والصدرة والسلام على خير خلقه محمد وآله
عليه وسلم وعلى آله وصحبه جميعين اللهم بلغه واصل مثل هذه
الحكمة الشريفة من هؤلاء الفقهاء بعد القبول منها بالفضل والكرم
إلى روح حضرت سيد الكائنات وخصه موجودات وكرام الرباب
والأفاضل العرب والعجم حبیب الله الذي كان نبيا و آدم بين الماء
والطين سيد ولد آدم أمين الصدق والصفاء أبي القاسم حضرت
محمد المصطفى ٣٤٣ - والى روح حضرت الشيخ الشفيق الذي قال
في فضل رسول الملك الوفيق من اراد ان تمسك بالعروة الوثقى
فليتك بالبي كبر الصديق رضي الله عنه - والى روح حضرت المهابر
الغريب المعدود من آل الرسول صاحب رسول الله سيد الفارس
المكرم المقبول رضي الله عنه - والى روح حضرت الأمام باحق ناطق
شيخنا وسيدنا ومقدنا السيد امام جعفر الصادق رضي الله عنه - والى
حضرت پير الهمى النعمى قدوة كحقيقين زبدة الالكين سلطان العالمين
الشيخ ابانيزيد بطلمي قدس سره والى روح حضرت معدن كلمات لسانی
ترجمان الرعيه والطريقه الشيخ ابو الحسن بحر قاني قدس سره - والى تمام
ارواح طيبة حضرت پيران كبر سدة طريقه علية عليه نقبديه
وقادريه وسهروردية وكبروية ونجشيه قدس سره تعالى ابراهيم
العبدية خصصا منهم الى روح پرتوچ ان شاه باز بي ابنا بنيدوار

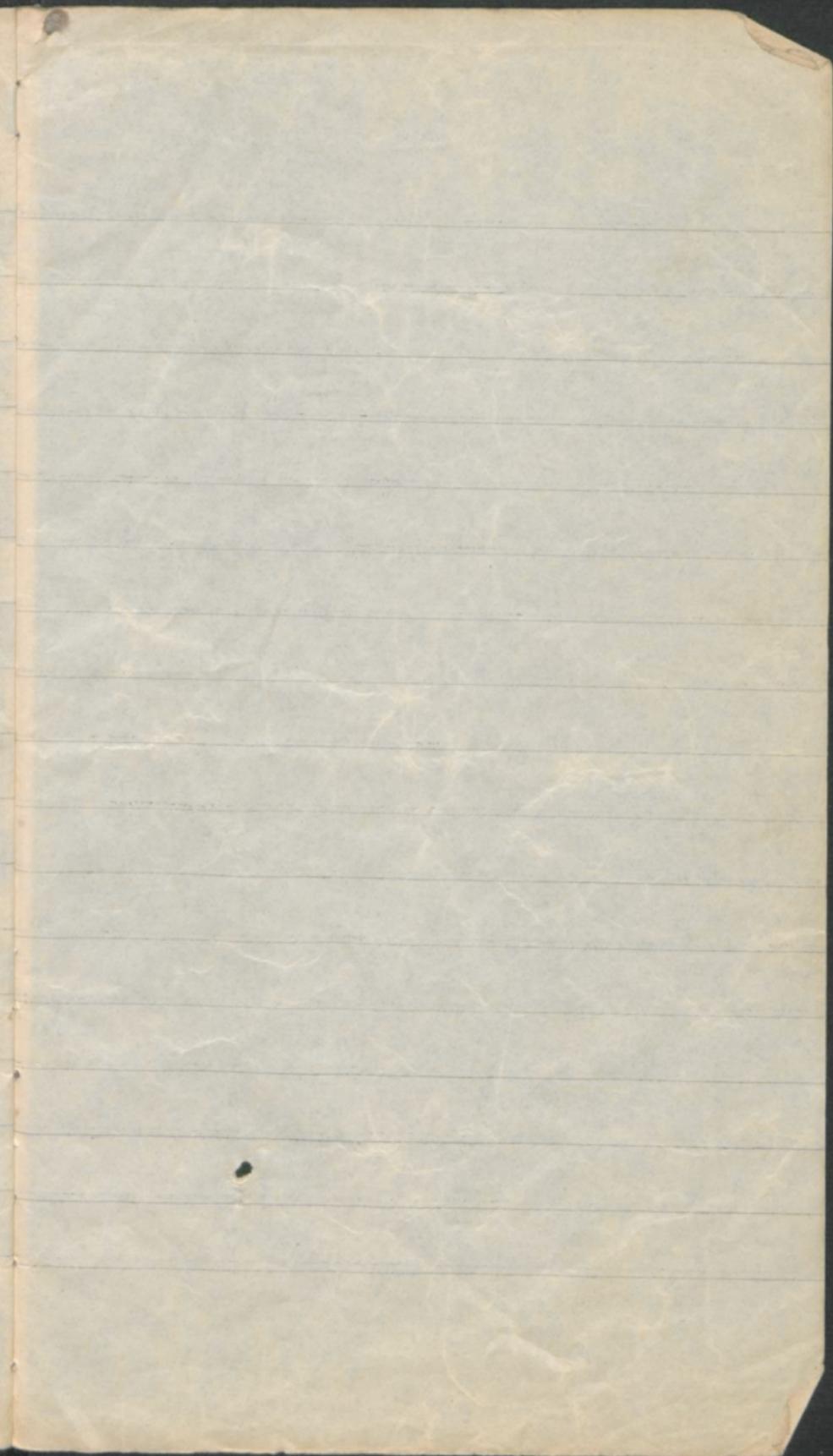
اوج دلگهان شاه شکرش عی در مالدگان مستند پیر تیر بلا عی نام خدا
 حضرت خواجه بهائی و بحقیقه و الدین الشیخ محمد الاولی الجاری هو المعروف
 بشه لقبند تهره - والروح حضرت سرخنده معارف بحقیقه و المعرف
 و جمال السید الدت سید میر کلال تهره - والروح حضرت قطب داره
 حق شناس خواجه خوجهان الشیخ محمد بابائی تمانی تهره - والروح حضرت
 پیر مراد الغنی فی الدین والدنیابری از مادی خواجه نجج الشیخ خواجه علی
 رمی منی تهره - والروح حضرت پیر از لوازم بشریت پیری خواجه
 خوجهان الشیخ عارف ربوه گری تهره - والروح حضرت سرمد
 صدر معنوی خواجه خوجهان الشیخ محمود ابخر قفونی تهره - والروح
 پیر مجمع کلمات انی خواجه محمد حسن سر حلقه خوجهان پیر سرین الشیخ خوجهان
 خجند و تهره - والروح حضرت قطب ربانی غوث القصدی محبوب بخانه
 شهباز اوج دلگهان صاحب الرغز والأشارات والمعانی ابی محمد محی الدین
 شیخ الجن والألس الشیخ عبدالقادر بکیلانی تهره - والروح حضرت پیر
 دلف ابرار سنائی کائف رموز قرآنی مجدد دلف ثانی الشیخ احمد فاروق
 الرشدی هو المعروف بامام ثانی تهره - والروح حضرت امام
 اثمه الانام قطب داره اسلام مرکز دین بین پروی تنن حضرت
 سید المرسلین مولانا ضیاء الدین الشیخ خالده ذی جنحین تهره
 والروح حضرت مطلع الأوزار وفیوضات ایزد سبحان منبع الحكم والیحا
 واعلم والأیمان لظفر العرفان والأیقان محبوب رحمن مجدد البیان

شيخنا ووسيلتنا الى الله الملك المنان السراج الملتمة والدين الشيخ عثمان بن
والارواح حضرت مخزن الاسرار وحكمالات اناني نظهر النوار وبركاته
عثمان بن قمر العرفان والشمس الهدية والالقيان محبوب حضرت الله الملك
الصد شين ووسيلتنا الى الله الشيخ محمد الملقب بابناء الدين قمره -
والارواح حضرت قوضع للفقراء مروج الشريعة العراق مجدد الطريقة
البصيا خليفة حضرت سيد الشبر فاروق المشرب والمنقبات السيد
منوطر لقة السراج الملتمة والدين اسمي ناسن حضرت سيد المرسلين -
قلب العارفين محبوب رب العالمين شيخنا ووسيلتنا الى الله الملك
الحق المبين شيخ الجن والانس الشيخ محمد علي الملقب باجسام الدين
قمره - والارواح حضرت مروج سنن سيد المرسلين والخلق با
المصطفى ووصاياه فان بن بهاية وثمانية واذا الغرابة والفقراء
مروج طريقة البصيا خليفة وجاهدته في العالم الحياة والممات حضرت
العلي الحامي بوضيها والطاق المشبهة بالفقار حضرت حيدر الكرار
شيخنا ووسيلتنا الى الله الملك الحق اليقين الشيخ محمد الملقب بابناء الدين
ثاني قمره سترهم العزيز - قدسنا الله اسرارهم وافاض علينا من بركاتهم
والارواح بانثيهم وخلقهم ومقتدمهم والارواح كل من ينشئ
اليهم آمين وكلمة رب العالمين - سورة فاتحة



حجره صلح
٢٨/١/٢٥



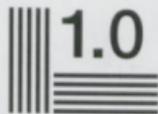
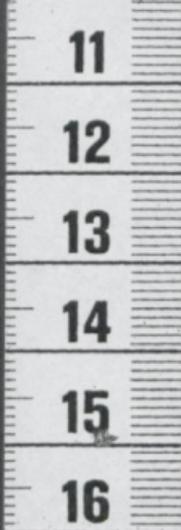




7 beschriebene Blätter

Koll. 20.6.91





4.5

2.8

2.5

5.0

3.2

2.2

5.6

3.6

6.3

4.0

7.1

8.0

9.0

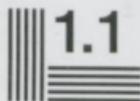
10.0

11.2

12.5

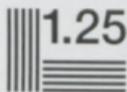
14.0

16.0



2.0

1.8



1.4

1.6